

Кристиан Фридрих (Высшая Педагогическая Школа Вены)

и Мария Хофманн-Шнеллер (Университет Вены)

doi: 10.1553/gw-unterricht145s28

АВСТРИЙСКОЕ ГЕОГРАФИЧЕСКОЕ ОБЩЕСТВО

Предметная группа по географии и социально-экономическому образованию

Программный документ Социально-экономическое образование

по предмету «география и экономика»

в общеобразовательных школах Австрии

В центре школьного предмета «география и экономика» находится субъект, занимающий активную позицию в социально-экономических процессах, происходящих в современном обществе¹. Понятие «субъект» в данном контексте рассматривает современную молодежь, её привычки и образ жизни^{2,3}. Такой подход интегрирует предмет «география и экономика» в систему социально-экономического образования⁴, в котором основные понятия и процессы социально-ориентированной⁵ экономики изложены в доступном⁶ формате для ученика средней школы. Одна из основных образовательных целей состоит в том, чтобы способствовать развитию навыков критического мышления, саморефлексии и осознанного потребления⁷. Молодые люди должны быть способны ориентироваться в глобальной экономической системе, анализировать свои потребности⁸ и действовать этично¹⁰ в соответствии с принципами осознанного потребления⁹, а также принимать активное участие в социальных, политических и экономических процессах¹¹; а именно, в процессе ведения домашнего хозяйства, потребления, трудовой деятельности, как в качестве работника, так и в качестве работодателя, а также в социальном контексте на местном, региональном, национальном или глобальном уровне^{12,13}. Из вышеперечисленных принципов следует

увеличение уровня осведомленности учащихся о существовании таких экономических систем, которые способствуют росту благосостояния общества, об образовании в сфере устойчивого развития¹⁵ и о принципах свободы личности¹⁷ в контексте ответственного социального взаимодействия¹⁶.

Таким образом, социально-экономическое образование в рамках школьного экономического образования¹⁸ на уроках географии и экономики соответствует следующим принципам¹⁹;

По формам учебного процесса:

1. Ориентация на учебную и повседневную жизнь (обучение через призму участия молодежи в экономической, политической, социальной и информационной сторонах жизни общества)²⁰.
2. Индивидуализация (посредством использования соответствующих форм и методов обучения и социального взаимодействия, а также путем применения неформальных процессов обучения, и поддержания разнообразия внутри учебных групп)²¹.
3. Компетентностный подход и ориентация на действия (применение в повседневной жизни теоретических знаний; анализ собственного мнения, решений и действий; готовность к обучению в течение всей жизни; формирование методических и социальных компетенций)²².

По предметным областям:

4. Актуальность и ориентация на будущее (темы выбираются в зависимости от учебной программы и проблематики)²³.
5. Критический подход (экономическая практика изучается на бытовом, корпоративном и социальном уровнях, включая расстановку интересов и власти в контексте гражданского образования)²⁴.

По степени научности:

6. Разнообразие возможностей и плюрализм (оценка противоречивых представлений, мнений и интересов о человеке и мире в контексте различных экономических парадигм и идеологий)²⁵.
7. Научная ориентация (акцент на социальные и экономические науки и принцип междисциплинарности)^{26, 27}.

Вена, январь 2017

¹ Sitte, W. (2001): Geographie und Wirtschaftskunde (GW) – Entwicklung und Konzept des Unterrichtsfachs. In: Sitte, W.; Wohlschlägl, H. (Hrsg.): Beiträge zur Didaktik des „Geographie und Wirtschaftskunde“-Unterrichts. Wien: Institut für Geographie und Regionalforschung, 157–169 (hier 164).

Зитте В. (2001): География и экономика (GW) – Развитие и концепция предмета. Зитте В. и Вольшлегль Х.. (ред.): Вклад в дидактику "География и экономические исследования". Вена: Институт географии и региональных исследований, 157-169 (здесь 164).

² BMB (Hrsg.) (2000): Lehrplan der NMS und der AHS-Unterstufe. Wien (hier 1–2).

Министерство образования Австрийской Республики (ред.) (2000): Учебная программа новой средней школы и старшей школы. Вена (здесь 1-2).

³ Republik Österreich (Hrsg.) (2016): Bundesgesetzblatt für die Republik Österreich. Ausgegeben am 9. August 2016, Teil II. Änderung der Verordnung über die Lehrpläne der allgemein bildenden höheren Schulen. Geographie und Wirtschaftskunde. Wien, 59–67 (hier 60).

Австрийская Республика (ред.) (2016): Сборник федеральных законов Австрийской Республики. Издано 9 августа 2016 года, часть II. Поправки к Указу об образовании в средней школе. География и экономика. Вена, 59-67 (здесь 60).

⁴ Vergleiche dazu insbesondere die drei grundlegenden Aufsätze von Hedtke, R. (2014): Was ist sozio-ökonomische Bildung? In: Fischer, A.; Zurstrassen, B. (Hrsg.): Sozioökonomische Bildung. Bonn: Bundeszentrale für politische Bildung, 81–127. Weber, B. (2014): Grundzüge einer Didaktik sozio-ökonomischer Allgemeinbildung. In Fischer, A.; Zurstrassen, B. (Hrsg.): Sozioökonomische Bildung. Bonn: Bundeszentrale für politische Bildung, 128–154. Engartner, T.; Krisanthan, B. (2014): Ökonomische Bildung in Zeiten der Ökonomisierung – oder: Welchen Anforderungen muss sozio-ökonomische Bildung genügen? In: Fischer, A.; Zurstrassen, B. (Hrsg.): Sozioökonomische Bildung. Bonn: Bundeszentrale für politische Bildung, 155–176.

Анализ и сопоставление трех основных эссе Хедтке Р. (2014): Что такое социально-экономическое образование?; Фишер А., Цурштрассен Б., (ред.): Социально-экономическое образование. Бонн: Федеральное агентство по гражданскому образованию, 81-127. Вебер Б. (2014): Дидактические принципы социально-экономического общего образования. Фишер А.; Цурштрассен, Б. (ред.): Социально-экономическое образование. Бонн: Федеральное агентство по гражданскому образованию, 128-154. Энгартнер Т.; Кризантан Б. (2014): Экономическое образование во времена капитализма - или: каким требованиям должно соответствовать социально-экономическое образование?; Фишер А.; Цурштрассен, Б. (ред.): Социально-экономическое образование. Бонн: Федеральное агентство по гражданскому образованию, 155-176.

⁵ Hedtke, R. (2015): Sozioökonomische Bildung als Innovation durch Tradition. In: GW-Unterricht Nr. 140, (hier 21 f.).

Хедтке Р. (2015): Социально-экономическое образование как инновации посредством традиций. Тематическое планирование по географии и экономике урок № 140 (здесь 21 параграф.).

⁶ Famulla, G.-E. (2014): Sozio-ökonomische versus ökonomistische Bildung. Zwei Sichtweisen auf die Beiträge der Fachtagung „Was ist Sozioökonomie? Was ist sozio-ökonomische Bildung?“ Universität Bielefeld – 28. September 2012. In: Fischer, A.; Zurstrassen, B. (Hrsg.): Sozioökonomische Bildung. Bonn: Bundeszentrale für politische Bildung, 390–410 (hier 406).

Фамулла Г.-Е. (2014): Социально-экономическое и экономическое образование. Две точки зрения в докладе симпозиума «Что такое социально-экономический? Что такое социально-экономическое образование?» Университет Билефельда – 28 сентября 2012 года; Фишер А.; Цурштрассен, Б. (ред.): Социально-экономическое образование. Бонн: Федеральное агентство по политическому образованию, 390-410 (здесь 406).

⁷ Daum, E.; Werlen, B. (2001): Geographie des eigenen Lebens. Globalisierte Wirklichkeiten. In: Praxis Geographie 4, 4–9.

Даум Е.; Верлен Б. (2001): География жизни. Реалии глобализации. Практика географии 4: 4-9.

⁸ Haarmann, M. P. (2014): Sozioökonomische Bildung – ökonomische Bildung unter der Zielperspektive der gesellschaftlichen Mündigkeit. In: Fischer, A.; Zurstrassen, B. (Hrsg.): Sozioökonomische Bildung. Bonn: Bundeszentrale für politische Bildung, 206–222 (hier 208 f.).

Хаарманн М. П. (2014): Социально-экономическое образование - экономическое образование в рамках целевой перспективы социальной зрелости. В: Фишер А.; Цурштрассен, Б. (ред.): Социально-экономическое образование. Бонн: Федеральное агентство по гражданскому образованию, 206-222 (здесь 208 ф.).

⁹ Kutscha, G. (2014): Ökonomie an Gymnasien unter dem Anspruch des Bildungsprinzips – Diskursgeschichtlicher Rückblick und Zielperspektiven für die sozio-ökonomische Bildung. In: Fischer, A.; Zurstrassen, B. (Hrsg.): Sozioökonomische Bildung. Bonn: Bundeszentrale für politische Bildung, 63–80 (hier 74).

Куча Г. (2014): Экономика в старшей школе в соответствии с принципом образования - обзор истории дискурса и перспективы целей социально-экономического образования; Фишер А.; Цурштрассен, Б. (ред.): Социально-экономическое образование. Бонн: Федеральное агентство по гражданскому образованию, 63-80 (здесь 74).

¹⁰ Ulrich, P. (2008): Integrative Wirtschaftsethik. Grundlagen einer lebensdienlichen Ökonomie. Bern – Stuttgart – Wien: Haupt Verlag (hier 14).

Ульрих П. (2008): Интегративная этика бизнеса. Основы ориентированной на жизнь экономики. Берн - Штутгарт - Вена: главное издательство (здесь 14).

¹¹ Fridrich, C. (2017): Verbraucherbildung im Rahmen einer umfassenden sozioökonomischen Bildung. Plädoyer für einen kritischen Zugang und für ein erweitertes Verständnis. In: Fridrich, C.; Hübner, R.; Kollmann, K.; Piorkowsky, M.; Tröger, N. (Hrsg.): Abschied vom eindimensionalen Verbraucher. Wiesbaden: Springer, 113–160 (hier 135–141).

Фридрих К. (2017): Обучение поведению потребителя в контексте комплексного социально-экономического образования. Заключение к критическому мышлению и глубинному пониманию; Фридрих К., Хюбнер Р., Колльманн К., Пиорковский, М.; Трёгер Н. (ред.): Прощание с одноразовым потреблением. Висбаден: Springer, 113-160 (здесь 135-141).

¹² Tafner, G. (2015): Reflexive Wirtschaftspädagogik. Wirtschaftliche Erziehung im ökonomisierten Europa. Eine neoinstitutionelle Dekonstruktion des individuellen und kollektiven Selbstinteresses. Humboldt-Universität zu Berlin: Habilitationsschrift. Detmold: EUSL (hier 682–698).

Тафнер Г. (2015): Рефлексивное бизнес-образование. Экономическое образование в экономизированной Европе. Неинституциональная деконструкция индивидуального и коллективного интереса. Университет Гумбольдта, Берлин: дипломная работа. Детмольд: EUSL (здесь 682-698)

¹³ Fridrich, C. (2013): Durch den Kompetenzdschungel zu einem empirie- und theoriebasierten Kompetenzmodell für die ökonomische Bildung an der Sekundarstufe I. In: Geo Graz 53, 4–9 (hier 8).

Фридрих К. (2013): Переход от хаотичного многообразия компетенций к структурированной модели компетенций экономического образования, основанной на эмпирическом опыте и теоретических знаниях, на уровне средней школы. Гео Грац 53, 4-9 (здесь 8).

¹⁴ Ulrich, P.; Maak, T. (2000): Lebensdienliches Wirtschaften in einer Gesellschaft freier Bürger – Eine Perspektive für das 21. Jahrhundert. In: Ulrich, P.; Maak, T. (Hrsg.): Die Wirtschaft in der Gesellschaft. Perspektiven an der Schwelle zum 3. Jahrtausend. Bern – Stuttgart – Wien: Haupt, 11–34.

Ульрих П.; Маак Т. (2000): Управление средствами к существованию в обществе свободных граждан - перспектива для 21-го века. В: Ульрих, П.; Маак Т. (ред.): Экономика в обществе. Перспективы на пороге третьего тысячелетия. Берн - Штутгарт - Вена: Главная, 11-34.

¹⁵ UNESCO (Hrsg.) (2009): Bonner Erklärung. Bonn: UNESCO. Web: http://www.unesco.at/bildung/esd2009_bonn_declaration_de.pdf (5.12.2016).

ЮНЕСКО (ред.) (2009): Боннская декларация. Бонн: ЮНЕСКО. Интернет: http://www.unesco.at/bildung/esd2009_bonn_declaration_en.pdf (5.12.2016).

¹⁶ Hentig, H. von (2003): Die Schule neu denken. Eine Übung in pädagogischer Vernunft. Weinheim und Basel: Beltz (hier 222–225).

Хентиг Х. фон (2003): Школы нового мышления. Упражнение в педагогическом благоразумии. Вайнхайм и Базель: Бельц (здесь 222-225).

¹⁷ Klafki, W. (1993). Neue Studien zur Bildungstheorie und Didaktik. Zeitgemäße Allgemeinbildung und kritisch konstruktive Didaktik. Weinheim und Basel: Beltz (hier 52).

Клафки В. (1993). Новые исследования в теории образования и дидактике. Современное общее образование и критически конструктивная дидактика. Вайнхайм и Базель: Бельц (здесь 52).

¹⁸ Dubs, R. (2001): Wirtschaftsbürgerliche Bildung – Überlegungen zu einem alten Postulat. In: *sowi-onlinejournal* 2/2001: Welche ökonomische Bildung wollen wir? <http://www.sowi-online.de/sites/default/files/wirtschaftsbuergerliche-bildung-dubs.pdf> (31.1.2017).

Дубс Р. (2001): Экономическое образование - размышления о старом постулате; *sowi-onlinejournal* 2/2001: Какое экономическое образование мы хотим? <http://www.sowi-online.de/sites/default/files/wirtschaftsbuergerliche-bildung-dubs.pdf> (31.1.2017).

¹⁹ Hedtke, R. (2015) wie Fußnote 5 (hier 26); davon abgeleitet: Fridrich, C. (2017) wie Fußnote 11 (hier 132 f.).

Хедтке Р. (2015) в качестве сноски 5 (здесь 26); выведено из него: Фридрих К. (2017) в качестве сноски 11 (здесь 132 ф.).

²⁰ Wie Fußnote 6 (hier 405).

В качестве сноски 6 (здесь 405).

²¹ Sitte, W. (2001): Innere Differenzierung. In: Sitte, W.; Wohlschlägl, H. (Hrsg.): Beiträge zur Didaktik des „Geographie und Wirtschaftskunde“-Unterrichts. Wien: Institut für Geographie und Regionalforschung, 199–211.

Зитте В. (2001): Внутренняя дифференциация. Зитте В., Вольшлегль Х. (ред.): Вклад в дидактику "География и экономические исследования". Вена: Институт географии и региональных исследований, 199-211.

²² Wie Fußnote 6 (hier 406).

В качестве сноски 6 (здесь 406).

²³ Engartner, T.; Krisanthan, B. (2014) wie Fußnote 4 (hier 170).

Энгартнер Т.; Кризантан Б. (2014) к сноске 4 (здесь 170).

²⁴ Vielhaber, C. (1999): Vermittlung und Interesse – Zwei Schlüsselkategorien fachdidaktischer Grundlegungen im Geographieunterricht. In: Vielhaber, C. (Hrsg.): Geographiedidaktik kreuz und quer. Vom

Vermittlungsinteresse bis zum Methodenstreit – Von der Spurensuche bis zum Raumverzicht. Wien: Institut für Geographie der Universität Wien, 9–26 (hier 17–20).

Фильхабер К. (1999): Посредничество и интерес - две ключевые категории дидактического обоснования в дидактике географии; Фильхабер К. (ред.): Дидактика географии вдоль и поперек. От посреднического интереса к методическому спору. Вена: Институт географии Венского университета, 9-26 (здесь 17-20).

²⁵ Hedtke, R. (2014) wie Fußnote 4 (hier 104–111).

Хедтке Р. (2014) в качестве сноски 4 (здесь 104-111).

²⁶ Weber, B. (2014) wie Fußnote 4 (hier 143).

Вебер Б. (2014) в качестве сноски 4 (здесь 143).

²⁷ Graupe, S. (2015): Ökonomische Bildung. Geistige Monokultur oder Befähigung zum eigenständigen Denken? In: Spieker, M. (Hrsg.): Ökonomische Bildung zwischen Pluralismus und Lobbyismus. Tutzinger Schriften zur politischen Bildung, Band 8. Schwalbach/Ts.: Wochenschau Verlag, 43–68.

Граупе С. (2015): Экономическое образование. Духовная монокультура или способность мыслить самостоятельно?; Шпикер М. (ред.): Экономическое образование между плюрализмом и лоббизмом. Предписания региона Тутцинг (Бавария, Германия) о политическом образовании, том 8 Швальбах / Ц.: Издательство Вохеншау, 43-68.

(Übersetzung ins Russische: Violetta Kritskaia

Переведено на русский язык: Виолетта Критская)